



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 533

Seduta del

Sitzung vom

11/09/2023

Sono presenti, legittimamente convocati :

An der Sitzung nehmen nach rechtmäßig erfolgter
Einberufung folgende Personen teil:

Cognome e nome Zu- und Vorname	Qualifica Funktion	Pres. Anw.	Ass. Abw.
CARAMASCHI RENZO	Sindaco / Bürgermeister	X	
WALCHER LUIS	Vice Sindaco / Vizebürgermeister	X	
ANDRIOLLO JURI	Assessore / Stadtrat	X	
FATTOR STEFANO	Assessore / Stadtrat	X	
GENNACCARO ANGELO	Assessore / Stadtrat	X	
RABINI CHIARA	Assessora / Stadträtin	X	
RAMOSER JOHANNA	Assessora / Stadträtin	X	

Constatato che il numero dei presenti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il/la
Signor/a

Nachdem festgestellt wurde, dass das Gremium
aufgrund der Zahl der Anwesenden beschlussfähig
ist, übernimmt Herr/Frau

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

assume la presidenza ed apre la seduta alla quale
partecipa il Segretario Generale della Città

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher
der Generalsekretär der Stadt

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

La Giunta passa poi alla trattazione del seguente
OGGETTO:

teilnimmt. Der Stadtrat behandelt nun folgenden
GEGENSTAND:

**RISANAMENTO ENERGETICO CON
SOPRAELEVAZIONE DEGLI EDIFICI
RESIDENZIALI IN VIA PARMA N. 63 - 65 -
67 - 69 - 71 - 73 - 75.**

**R.T.I.: NEROBUTTO SRL SOCIETA'
BENEFIT. (MANDATARIA) - MANDANTI:
EDILTIONE S.P.A. - TERMOIDRAULICA
PAROTTO VITTORINO S.R.L. - A.P.
ELETTRICA DI ALBERTO PECORARO E C
S.N.C. - METALLBAU GLURNS GMBH.**

**COMPENSAZIONE PER L'AUMENTO DEL
COSTO DEL MATERIALE - I° E II°
TRIMESTRE 2023 - AGGIORNAMENTO DEL
QUADRO ECONOMICO E APPROVAZIONE
DELLA MAGGIORE SPESA.**

CUP I56B18001390004

CIG 7902536302

**IMPORTO € 300.847,77 (IVA 10%
COMPRESA)**

**ENERGETISCHE SANIERUNG MIT
AUFSTOCKUNG DER WOHNGEBÄUDE IN
DER PARMATR NR. 63 - 65 - 67 - 69 -
71 - 73 - 75.**

**BIETERGEMEINSCHAFT: NEROBUTTO
GMBH BENEFITGESELLSCHAFT (FEDERF.
UNTERNEHMEN) AUFTRAGGEBENDES
UNTERNEHMEN: EDILTIONE AG -
TERMOIDRAULICA PAROTTO V. GMBH-
A.P. ELETTRICA DES A. PECORARO & C.
OHG. - METALLBAU GLURNS GMBH.**

**AUSGLEICHSZAHLUNGEN FÜR ERHÖHTE
MATERIALKOSTEN I° UND II° TRIMESTER
2023 - AKTUALISIERUNG DES
WIRTSCHAFTLICHEN RAHMENS UND
GENEHMIGUNG DER MEHRAUSGABE.**

CUP I56B18001390004

CIG 7902536302

**BETRAG € 300.847,77 (10% MWST.
INBEGRIFFEN)**

Premesso che con deliberazione della Giunta Comunale n. 695 del 03.12.2018 è stato approvato il progetto esecutivo per la riqualificazione energetica degli edifici residenziali in via Parma n. 63-65-67-69-71-73-75 per un importo complessivo di € 6.440.000,00 di cui € 5.198.044,80 per lavori e € 1.241.955,20 per le somme a disposizione dell'Amministrazione;

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 695 vom 03.12.2018 wurde das Ausführungsprojekt betreffend die energetische Sanierung der Wohngebäude in der Parmastraße Nr. 63-65-67-69-71-73-75 für einen Gesamtbetrag von € 6.440.000,00, wovon € 5.198.044,80 für Arbeiten und € 1.241.955,20 für der Verwaltung zur Verfügung stehende Summe genehmigt.

con determinazione dirigenziale n. 1273 di data 10.12.2018 veniva approvata la relativa spesa;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr.1273 vom 10.12.2018 sind die Kosten genehmigt worden.

che con contratto rep. com. 46802/2020 del 10.06.2020 sono stati assegnati all'Associazione Temporanea d'Imprese NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT - EDILTIONE S.P.A. - TERMOIDRAULICA PAROTTO VITTORINO S.R.L. - METALLBAU GLURNS SRL - A.P. ELETTRICA DI ALBERTO PECORARO & C. S.N.C. i lavori di riqualificazione energetica degli edifici residenziali in via Parma 63-65-67-69-71-73-75 per un importo di € 5.197.988,46 (I.V.A. 10% esclusa);

Mit Vertrag Gem.Rep. Nr. 46802/2020 vom 10.06.2020 wurden die Arbeiten zur energetischen Sanierung der Wohngebäude in der Parmastraße 63-65-67-69-71-73-75 an die Bietergemeinschaft NEROBUTTO GmbH BENEFITGESELLSCHAFT - EDILTIONE AG - TERMOIDRAULICA PAROTTO VITTORINO GMBH - METALLBAU GLURNS GmbH - A.P. ELETTRICA DES ALBERTO PECORARO & C. OHG für den Betrag von 5.197.988,46 € (zuzüglich 10% MwSt.) zugewiesen.

che con deliberazione della Giunta Comunale 289 del 14.06.2021 è stata approvata la perizia suppletiva e di variante n. 1 per un importo di € 156.041,42;

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 289 vom 14.06.2021 wurde das Variante- und Zusatzprojekt Nr. 1 für den Betrag von 156.041,42 € genehmigt.

che con sentenza del Consiglio di Stato VI Sezione n. 2861/2021 del 08.04.2021 subentra nel ruolo di direzione lavori l'ATI "Arch. Marco Sette - Ing. Daniel Hartmann - Energytech Ingegneri S.r.l. - Ing. Enzo Zadra - Schrentewein & Partner S.r.l. - Fabrizio Prina - Ing. Monica Tasin"

Kraft Urteil des Staatsrates - VI Sektion - Nr. 2861/2021 vom 08.04.2021 wird die zeitweilige Bietergemeinschaft "Arch. Marco Sette - Ing. Daniel Hartmann - Energytech Ingegneri GmbH - Ing. Enzo Zadra - Schrentewein & Partner GmbH - Fabrizio Prina - Ing. Monica Tasin" die Bauleitung übernehmen.

che con deliberazione della Giunta Comunale 529 del 19.10.2021 è stata approvata la perizia suppletiva e di variante n. 2 per un importo di € 350.088,33;

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 529 vom 19.10.2021 wurde das Variante- und Zusatzprojekt Nr. 2 für den Betrag von 350.088,33 € genehmigt.

che con deliberazione della Giunta Comunale Mit Stadtratsbeschluss Nr. 366 vom 11.07.2022 è stata approvata la Variante- und Zusatzprojekt Nr. 3 für den Betrag von 695.875,76€ genehmigt.

preso atto che, con determinazioni dirigenziali n. 4053 del 05/11/2022 e n. 4778 di data 06.12.2022 veniva dato atto di corrispondere l'importo totale pari ad Euro 51.838,80 (IVA 10% inclusa) (istanza del 26/05/2022, Prot. N. 0147694/2022 del 26/05/2022) all'Impresa NEROBUTTO S.R.L. Società Benefit, Appaltatore dei lavori in oggetto come Associazione Temporanea d'Imprese NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT - EDILTIONE S.P.A. - TERMOIDRAULICA PAROTTO VITTORINO S.R.L. - METALLBAU GLURNS SRL - A.P. ELETTRICA DI ALBERTO PECORARO & C. S.N.C., relativamente al 50% della compensazione dei prezzi per i materiali da costruzione piu' significativi per il secondo semestre 2021 considerato il decreto legge 25 maggio 2021, n. 73 (c.d. "Decreto Sostegni bis"), convertito con modificazioni con legge 23 luglio 2021, n. 106, (pubblicata nel supplemento ordinario alla Gazzetta Ufficiale n.176 del 24 luglio 2021) e successive modificazioni ed integrazioni (acc. 1704/2022);

Visto che relativamente al primo e secondo semestre 2022, verificati i presupposti di accesso, era stata presentata istanza di richiesta di accesso al fondo per adeguamento dei prezzi di cui all'articolo 26 comma 4 lettera a) del decreto-legge 17 maggio 2022, n. 50 per un importo netto di euro 698.174,06 relativi ai maggiori oneri per gli stati avanzamento lavori n.7,8,9,10 (dal 01/01/2022 a tutto il 31/12/2022);

che il ministero dell'interno non ha ancora liquidato gli importi relativi al primo e secondo semestre 2022;

visto altresì, i commi 1 e 6-bis dell'articolo 26 del decreto-legge 17 maggio 2022, n. 50, introdotto dalla Legge 29/12/2022 n. 197;

che con Prot. n. 192247 del 06/07/2023 e

Mit Verfügungen des leitenden Beamten Nr. 4053 vom 05.11.2022 und Nr. 4778 vom 06.12.2022 wurde die Zahlung des Gesamtbetrags von Euro 51.838,80 (einschl. 10% MwSt.) (Antrag vom 26/05/2022, Prot.-Nr. 0147694/2022 del 26/05/2022) dem Unternehmen NEROBUTTO GmbH BENEFITGESELLSCHAFT, Auftragnehmer der gegenständlichen Arbeiten als Mitglied der Bietergemeinschaft NEROBUTTO GmbH BENEFITGESELLSCHAFT - EDILTIONE AG - TERMOIDRAULICA PAROTTO VITTORINO GMBH - METALLBAU GLURNS GmbH - A.P. ELETTRICA DES ALBERTO PECORARO & C. OHG gleich 50% des Preisausgleiches für die wichtigsten Baumaterialien für das zweite Halbjahr 2021 anerkannt, gemäß dem Gesetzesdekret Nr. 73 vom 25. Mai 2021 (sog. „Decreto Sostegni bis“), das mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 106 vom 23. Juli 2021 (veröffentlicht im ordentlichen Beiblatt zum Gesetzesanzeiger Nr. 176 vom 24. Juli 2021) i.g.F. umgewandelt wurde (acc. 1704/2022);

Für das erste und zweite Halbjahr 2022 wurde nach Prüfung der Zugangsvoraussetzungen der Antrag auf Zugang zum Fonds für Preisanpassungen gemäß Artikel 26, Absatz 4, Buchstabe a) des Gesetzesdekrets Nr. 50 vom 17. Mai 2022 für den Nettobetrag von 698.174,06 Euro gestellt, der sich auf die höheren Kosten für die Baufortschritte Nr. 7,8,9,10 (vom 01.01.2022 bis zum 31.12.2022) bezieht.

Das Innenministerium hat die Beträge für das erste und zweite Halbjahr 2022 noch nicht freigegeben;

Gestützt auf Artikel 26 Absätze 1 und 6-bis des Gesetzesdekrets Nr. 50 vom 17. Mai 2022, eingeführt durch das Gesetz Nr. 197 vom 29.12.2022;

In Anbetracht der Tatsache, dass der

prot. n. 193325 del 07/07/2023 il direttore lavori, Dott. Arch. Marco Sette, ha presentato il sal straordinario riferito alle lavorazioni eseguite dall'Impresa NEROBUTTO S.R.L. Società Benefit, Appaltatore dei lavori in oggetto come Associazione Temporanea d'Imprese NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT - EDILTIONE S.P.A. - TERMOIDRAULICA PAROTTO VITTORINO S.R.L. - METALLBAU GLURNS SRL - A.P. ELETTRICA DI ALBERTO PECORARO & C. S.N.C., dal 01/01/2023 al 30/06/2023 (primo e secondo trimestre 2023) corredato dall'attestazione dell'entità delle lavorazioni effettuate e dal prospetto di calcolo del maggiore importo dello stato di avanzamento dei lavori emesso ai sensi del comma 1 dell'articolo 26 del decreto-legge 17 maggio 2022, n. 50 rispetto all'importo degli stati di avanzamento dei lavori n. 11 e 12 determinato alle condizioni contrattuali, per l'importo di Euro 303.886,63 (I.V.A. 10% esclusa);

Bauleiter, Arch. Marco Sette, mit Prot. Nr. 192247 vom 06.07.2023 und Prot. Nr. 193325 vom 07.07.2023, den außerordentlichen Baufortschritt der von der Firma NEROBUTTO GmbH BENEFITGESELLSCHAFT ausgeführten Arbeiten vorgelegt hat, welche vom Unternehmen NEROBUTTO GmbH BENEFITGESELLSCHAFT im Zeitraum vom 01.01.2023 bis zum 30.06.2023 (erstes und zweites Viertel des Jahres 2023) ausgeführt worden sind; Auftragnehmer der im Betreff genannten Arbeiten von der Bietergemeinschaft NEROBUTTO GmbH BENEFITGESELLSCHAFT - EDILTIONE AG - TERMOIDRAULICA PAROTTO VITTORINO GMBH - METALLBAU GLURNS GmbH - A.P. ELETTRICA DES ALBERTO PECORARO & C. OHG zusammen mit der Bescheinigung über die Gesamtheit der ausgeführten Arbeiten und dem Berechnungsschema des höheren Betrags des Baufortschritts der Arbeiten, ausgestellt gemäß Artikel 26 Absatz 1 des Gesetzesdekrets Nr. 50 in Bezug auf die vertragsgemäß ermittelten Baufortschritte Nr. 11 und 12 in Höhe von 303.886,63 Euro (ohne MwSt. 10%),

che ai sensi del comma 6-bis, dell'articolo 26 del decreto-legge 17 maggio 2022, n. 50, i maggiori importi di cui sopra sono riconosciuti nella misura del 90% nei limiti delle risorse di cui al quarto periodo dello stesso comma 6-bis e quindi pari ad Euro 273.497,97 (I.V.A. 10% esclusa) per complessivi Euro 300.847,77 (I.V.A. 10% inclusa), così dettagliato

Gemäß Artikel 26 Absatz 6-bis des Gesetzesdekrets Nr. 50 vom 17. Mai 2022 werden die oben genannten höheren Beträge im Rahmen der im vierten Satz desselben Absatzes 6-bis genannten Mittel zu 90% anerkannt, d.h. in Höhe von 273.497,97 € (ohne MwSt. 10%), was einem Gesamtbetrag von 300.847,77 € (einschließlich MwSt. 10%) entspricht, wie nachfolgend aufgelistet ist:

DESCRIZIONE - BESCHREIBUNG	LAVORI SAL 11 e 12 alle condizioni di contratto / ARBEITEN 11. und 12. Baufortschritt zu den Vertragsbedingungen	LAVORI SAL 11 e 12 ai sensi dell'art. 26, comma 1, del D.L. 50/22 - ARBEITEN 11. und 12. Baufortschritt gemäß Art. 26, Abs. 1 des GD 50/22	MAGGIORE IMPORTO - MEHRBETRAG
TOTALE COMPLESSIVO ÜBERGREIFENDER GESAMTBETRAG	716.421,55	1.020.308,18	303.886,63 €

90% DELL'IMPORTO TOTALE DA RICONOSCERE 90% DES GESAMTBETRAGS (anzuerkennender Anteil)			273.497,97 €
IVA 10% - MwSt. 10%			27.349,80 €
IMPORTO DA RICONOSCERE ANZUERKENNENDER GESAMTBETRAG			300.847,77 €

che è quindi necessario reperire le risorse necessarie per poter far fronte alla maggiore spesa pari ad Euro 300.847,77 (I.V.A. 10% inclusa) relativamente al caro prezzi primo e secondo trimestre 2023;

vista la disponibilità della spesa al Cap. 08022.02.010900023 - Riqualficazione energetica edificio residenziale via Parma - lavori - Progetto FESR - 3075, 3076, 3077 del bilancio 2023-2025;

verificata la disponibilità attuale alla voce IMPREVISTI del quadro economico già approvato con determine dirigenziali n. 12703 di data 10.12.2018, n. 4649 di data 03.12.2020 e n. 2306 di data 20.06.2022 (LAVORI Imp. 8763/2018, Imp. 5648/2020 e Imp. 3474/2022), e modificato con ultima deliberazione della Giunta Comunale n. 366 del 11.07.2022 pari ad Euro 35.202,88;

Visto altresì il quarto periodo del comma 6-bis, dell'articolo 26 del decreto-legge 17 maggio 2022, n. 50 in merito ai limiti di utilizzo delle risorse finanziarie ai fini di fronteggiare il caro prezzi da parte delle stazioni appaltanti, in particolare per quanto attiene il 50% delle risorse appositamente accantonate per IMPREVISTI (fatte salve le somme relative agli impegni contrattuali già assunti);

verificato quindi il limite e la disponibilità del 50% delle risorse ancora disponibili per IMPREVISTI, pari ad Euro 17.601,44 (I.V.A. 10% inclusa);

dass es daher notwendig ist, die erforderlichen Mittel aufzubringen, um die höheren Ausgaben von 300.847,77 Euro (einschließlich 10% MwSt.) für die Preiserhöhung in den ersten und zweiten Trimester des Jahres 2023 zu decken;

Unter Hinweis auf die Verfügbarkeit der Gesamtausgaben bei Kap. 08022.02.010900023 - Energetische Requalifizierung des Wohngebäudes in der Parmastraße - Arbeiten - Projekt FESR 3075,3076,3077, des Haushaltsplans 2023-2025;

Es wurde die aktuelle Verfügbarkeit unter dem Posten für unvorhergesehene Ausgaben des Wirtschaftsrahmens, der bereits durch die Verfügungen des leitenden Beamten Nr. 12703 vom 10.12.2018, Nr. 4649 vom 03.12.2020 und Nr. 2306 vom 20.06.2022 (ARBEITEN Verpfl. 8763/2018, Verpfl. 5648/2020 und Verpfl. 3474/2022) genehmigt und durch den Stadtratsbeschluss Nr. 366 vom 11.07.2022 geändert wurde, in Höhe von 35.202,88 geprüft;

Gestützt auf Artikel 26 Absatz 6-bis vierter Satz des Gesetzesdekrets Nr. 50 vom 17. Mai 2022 über das Limit der Verwendung von finanziellen Ressourcen zur Bewältigung der Preissteigerung der Auftraggeber, insbesondere in Bezug auf die 50% der Mittel, die eigens als UNVORHERGESEHNES verpflichtet wurden (unbeschadet der Beträge im Zusammenhang mit den bereits eingegangen vertraglichen Verpflichtungen);

Es wurde daher das Limit über die Verfügbarkeit von 50% der Ressourcen die eigens unter dem Posten UNVORHERGESEHNES verpflichtet wurden, in Höhe von 17.601,44 Euro (einschließlich 10% MwSt.) überprüft;

che per far fronte alla restante parte della spesa relativa al caro materiali pari ad Euro 283.246,33 (I.V.A. 10% inclusa) sarà possibile utilizzare le somme messe a disposizione sullo stanziamento di bilancio al Cap. 08022.02.010900023 – Riqualificazione energetica edificio residenziale via Parma – lavori – Progetto FESR – 3075, 3076, 3077, in seguito all’approvazione della deliberazione di assestamento di bilancio derivante da somme risultanti in avanzo, per effetto di economie di lavori già conclusi dalla stazione appaltante nell’anno 2022;

Zur Deckung der restlichen Ausgaben bezüglich der Preissteigerung in Höhe von 283.246,33 € (einschließlich 10% MwSt.) wird es möglich sein, die Mittel aus dem Haushaltsposten bei Kap. 08022.02.010900023 - Energetische Requalifizierung des Wohngebäudes in der Parmastraße - Arbeiten - Projekt FESR 3075, 3076, 3077, nach der Genehmigung des Haushaltsanpassungsbeschlusses, der sich aus den Überschüssen ergibt, die durch Einsparungen bei den von der Vertragstelle im Jahr 2022 bereits abgeschlossenen Arbeiten erzielt wurden;

che risulta peraltro necessario approvare il nuovo quadro economico rimodulato dell’opera in oggetto, come di seguito indicato:

Dass es auch notwendig ist, den neuen abgeänderten wirtschaftlichen Rahmen für die betreffenden Werke, zu genehmigen, so wie unten angeführt:

A. Per lavori e caro materiale

A. Arbeiten und Preisanstieg der Materialien

A.1 Contratto n. 46802 del 10.06.2020

5.010.148,26

A.1 Vertrag Nr. 46802 vom 10.06.2020

Oneri della sicurezza Euro

187.840,20

Sicherheitskosten

A.2 Prima modifica entro il 15% del contratto

Euro

146.964,21

A.2 Erste Abänderung innerhalb 15% des Vertrages

Oneri della sicurezza

9.077,21

Sicherheitskosten

A.3 Seconda modifica entro il 15% del contratto

Euro

350.088,33

A.3 Zweite Abänderung innerhalb 15% des Vertrages

TOTALE LAVORI

Euro

5.704.118,21

GESAMTBETRAG ARBEITEN

A.4 Caro materiali primo e secondo trimestre 2023

Euro

273.497,97

A.4 Preisanstieg der Materialien im ersten und zweiten Trimester 2023

TOTALE A

5.977.616,18

GESAMTBETRAG A

per somme a disposizione dell’Amministrazione

B der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen

B.1 Imprevisti Euro

787.865,16

B.1 Unvorhergesehenes

B.2 allacciamenti Euro

30.000,00

B.2 Anschlüsse

B.3 spese tecniche Euro

531.325,28

B.3 technische

Ausgaben

B.4 I.V.A. 10% su A.1 + A.2 + A.3 + B.1 + B.2	Euro	652.198,34	B.4 MWST. 10% auf A.1 + A.2 + A.3 + B.1 + B.2
B.5 I.V.A. 22% su B.3	Euro	116.891,56	B.5 MWST. 22% auf B.3
B.6 I.V.A. 10% (caro materiali) su A.4	Euro	27.349,80	B.6 MWST. 10% (Preisanstieg der Materialien) auf A.4
TOTALE B	Euro	2.145.630,14	GESAMTBETRAG B
TOTALE A + B	Euro	8.123.246,32	GESAMTBETRAG A + B

che la presente deliberazione è da dichiararsi immediatamente esecutiva, al fine di consentire all'Amministrazione Comunale entro tempi utili il completamento dei lavori;

visti i pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell'art. 185 della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e ss.mm.ii.

Der vorliegende Beschluss wird für unverzüglich vollziehbar erklärt, um der Stadtverwaltung die Fertigstellung der Arbeiten rechtzeitig zu ermöglichen.

Nach Einsichtnahme in die positiven Pflichtgutachten gemäß Art. 185 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F.

**ad unanimità di voti
la Giunta Comunale
delibera**

**beschließt
der Stadtrat
einstimmig**

per i motivi ampiamente esposti in premessa:

1) di approvare il nuovo quadro economico rimodulato dell'opera in oggetto, come indicato nelle premesse;

aus den einleitend ausführlich dargelegten Gründen folgendes:

8) den neuen abgeänderten wirtschaftlichen Rahmen für die betreffenden Werke, so wie in der Prämisse angegeben, zu genehmigen:

**A. Per lavori e
caro materiale**

**A. Arbeiten und
Preisanstieg der
Materialien**

A.1 Contratto n.
46802 del
10.06.2020

5.010.148,26

A.1 Vertrag Nr. 46802
vom 10.06.2020

Oneri della
sicurezza Euro

187.840,20

Sicherheitskosten

A.2 Prima modifica entro il 15% del contratto	Euro	146.964,21	A.2 Erste Abänderung innerhalb 15% des Vertrages
Oneri della sicurezza		9.077,21	Sicherheitskosten
A.3 Seconda modifica entro il 15% del contratto	Euro	350.088,33	A.3 Zweite Abänderung innerhalb 15% des Vertrages
TOTALE LAVORI	Euro	5.704.118,21	GESAMTBETRAG ARBEITEN
A.4 Caro materiali primo e secondo trimestre 2023	Euro	273.497,97	A.4 Preisanstieg der Materialien im ersten und zweiten Trimester 2023
TOTALE A		5.977.616,18	GESAMTBETRAG A
per somme a disposizione dell'Amministrazione			B der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen
B.1 Imprevisti	Euro	787.865,16	B.1 Unvorhergesehenes
B.2 allacciamenti	Euro	30.000,00	B.2 Anschlüsse
B.3 spese tecniche	Euro	531.325,28	B.3 technische Ausgaben
B.4 I.V.A. 10% su A.1 + A.2 + A.3 + B.1 + B.2	Euro	652.198,34	B.4 MWST. 10% auf A.1 + A.2 + A.3 + B.1 + B.2
B.5 I.V.A. 22% su B.3	Euro	116.891,56	B.5 MWST. 22% auf B.3
B.6 I.V.A. 10% (caro materiali) su A.4	Euro	27.349,80	B.6 MWST. 10% (Preisanstieg der Materialien) auf A.4
TOTALE B	Euro	2.145.630,14	GESAMTBETRAG B
TOTALE A + B	Euro	8.123.246,32	GESAMTBETRAG A + B

2) di approvare la spesa di € 300.847,77 (I.V.A. 10% inclusa) di cui € 17.601,44 (I.V.A. 10% inclusa) da finanziare con imprevisti (Imp. 5648/2020 e Imp. 3474/2022) e la differenza per € 283.246,33 con il capitolo di bilancio 08022.02.010900023 – Riqualificazione energetica edificio residenziale via

2) die Ausgaben in Höhe von 300.847,77 € (inkl. MwSt. 10%) zu genehmigen, wovon 17.601,44 € (inkl. MwSt. 10%) mit Unvorhergesehenes (Verpfl. 5648/2020 und Verpfl. 3474/2022) finanziert werden sollen, und die Differenz in Höhe von 283.246,33 € mit dem Haushaltskapitel 08022.02.010900023 – Energetische Sanierung von Wohngebäuden in der

Parma - lavori - Progetto FESR - 3075, 3076, 3077 e di impegnare la relativa spesa come da documento contabile inserito nel sistema informatico;

3) di prendere atto del SAL straordinario prot. n. 192247 del 06/07/2023 e prot. n. 193325 del 07/07/2023 emesso dal direttore lavori, Dott. Arch. Marco Sette, riferito alle lavorazioni eseguite dal 01/01/2023 al 30/06/2023 dall'Impresa NEROBUTTO S.R.L. Società Benefit, Appaltatore dei lavori in oggetto come Associazione Temporanea d'Imprese NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT - EDILTIONE S.P.A. - TERMOIDRAULICA PAROTTO VITTORINO S.R.L. - METALLBAU GLURNS SRL - A.P. ELETTRICA DI ALBERTO PECORARO & C. S.N.C, corredato dall'attestazione dell'entità delle lavorazioni effettuate e dal prospetto di calcolo del maggiore importo dello stato di avanzamento dei lavori emesso ai sensi del comma 1 dell'articolo 26 del decreto-legge 17 maggio 2022, n. 50, rispetto all'importo dello stato di avanzamento dei lavori n. 11, e 12 determinato alle condizioni contrattuali, per l'importo di Euro 303.886,63 (I.V.A. 10% esclusa);

4) di riconoscere, all'Impresa NEROBUTTO S.R.L. Società Benefit, Appaltatore dei lavori in oggetto come Associazione Temporanea d'Imprese NEROBUTTO SRL SOCIETA' BENEFIT - EDILTIONE S.P.A. - TERMOIDRAULICA PAROTTO VITTORINO S.R.L. - METALLBAU GLURNS SRL - A.P. ELETTRICA DI ALBERTO PECORARO & C. S.N.C, ai sensi del comma 6-bis, dell'articolo 26 del decreto-legge 17 maggio 2022, n. 50, nella misura del 90%, i maggiori importi di cui sopra, ovvero per l'importo di Euro 273.497,97 (I.V.A. 10% esclusa) per complessivi Euro Euro 300.847,77

Parmastrasse - Arbeiten - FESR-Projekt - 3075, 3076, 3077 und die damit verbundenen Ausgaben gemäß dem in das Computersystem eingegebenen Buchhaltungsbeleg zu binden;

3) den außerordentlichen Baufortschritt Nr. 192247 vom 06/07/2023 und Prot. Nr. 193325 vom 07/07/2023 des Bauleiters, Dr. Arch. Marco Sette, zur Kenntnis zu nehmen, der sich auf die im Zeitraum vom 01.01.2023 bis 30.06.2023 von der Firma NEROBUTTO GmbH BENEFITGESELLSCHAFT ausgeführten Arbeiten bezieht. Das Unternehmen NEROBUTTO GmbH BENEFITGESELLSCHAFT hat die im Betreff genannten Arbeiten als Bietergemeinschaft NEROBUTTO GmbH BENEFITGESELLSCHAFT - EDILTIONE AG - TERMOIDRAULICA PAROTTO VITTORINO GMBH - METALLBAU GLURNS GmbH - A.P. ELETTRICA DES ALBERTO PECORARO & C. OHG, zusammen mit der Bescheinigung über die Gesamtheit der ausgeführten Arbeiten und dem Berechnungsschema des höheren Betrags des Baufortschritts der Arbeiten, ausgestellt gemäß Artikel 26 Absatz 1 des Gesetzesdekrets Nr. 50 in Bezug auf den vertragsgemäß ermittelten Baufortschritte Nr.11 und 12 in Höhe von 303.886,63 Euro (ohne MwSt. 10%) ausgeführt;

4) der Firma NEROBUTTO GmbH BENEFITGESELLSCHAFT die im Betreff genannten Arbeiten von der Bietergemeinschaft NEROBUTTO GmbH BENEFITGESELLSCHAFT - EDILTIONE AG - TERMOIDRAULICA PAROTTO VITTORINO GMBH - METALLBAU GLURNS GmbH - A.P. ELETTRICA DES ALBERTO PECORARO & C. OHG, gemäß Artikel 26 Absatz 6-bis des Gesetzesdekrets Nr. 50, in Höhe von 90% der oben genannten höheren Beträge, d.h. in Höhe von 273.497,97 Euro (ohne MwSt. 10%) für einen Gesamtbetrag von 300.847,77 Euro (einschließlich MwSt. 10%), anzuerkennen;

(I.V.A. 10% inclusa);

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013;

Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 - comma 4 - della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e ss.mm.ii., con il voto favorevole dei membri presenti della Giunta municipale.

Di dare atto che, ai sensi dell'art 183, comma 5 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" e ss.mm.ii., entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera è ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

• Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.

Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 der Veröffentlichung unterworfen ist.

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne von Art. 183 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F. für unverzüglich vollziehbar erklärt, nachdem alle anwesenden Stadtratsmitglieder für die Dringlichkeit gestimmt haben.

Im Sinne von Art. 183 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F. hat jeder Bürger/jede Bürgerin die Möglichkeit, im Veröffentlichungszeitraum Einwände gegen sämtliche Beschlüsse beim Stadtrat vorzubringen. Sobald der Beschluss vollziehbar ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen Rekurs gegen den Beschluss eingelegt werden.

Di quanto sopra detto, si è redatto il seguente verbale che, previa lettura e conferma, viene firmato come segue:

Über die obgenannten Sachverhalte wird eine Niederschrift angefertigt, die, nachdem sie gelesen und bestätigt wurde, wie folgt unterschrieben wird:

**Il Segretario Generale
Der Generalsekretär**

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

**Il/la Presidente
Der/die Vorsitzende**

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet
